

S I B A N I A

MANIFATTURA PORCELLANA VICENTINA



S I B A N I A

MANIFATTURA PORCELLANA VICENTINA

Vi sono molti modi per presentare un prodotto e il lavoro che implica o per mostrare il valore che possiede.

Fra tutti crediamo che la cosa migliore sia quella di raccontare il più semplicemente possibile il cammino che quotidianamente percorriamo, con tutte le aspettative e le difficoltà, le sconfitte ed i successi che esso comporta.

Alla base del nostro lavoro c'è il modello. Viene realizzato a partire da un blocco di argilla, plasmato fino ad ottenere quel volto, quell'espressione precisa, o l'oggetto che si vuole rappresentare.

Questo viene poi sezionato in più parti e da ognuna di esse si ricava uno stampo in gesso.

La porcellana è una miscela di *caolino*, *feldspato* e *quarzo* attentamente selezionati e miscelati in acqua fino ad ottenere un fluido denso, il *colaggio*, che viene versato negli stampi, dove solidifica.

Tolti dagli stampi, i pezzi devono essere *sbavati* e *rinfrascati*, e con essi viene ricomposto il modello originario. Infine si applicano tutti quei particolari che occorre realizzare a mano e che sono il pregio della lavorazione artigianale.

Qui si innesta quello che crediamo essere uno degli elementi che più ci caratterizza, un nuovo modo di lavorare la porcellana: con essa realizziamo delle sfoglie sottili e, secondo un metodo sviluppato appositamente, vi imprimiamo delle texture, come si fa con i tessuti. Queste sfoglie, una volta cotte, mantengono il drappeggio come fossero realmente stoffa.

Non è stato facile, ma oggi, un po' per gioco, ci piace dire che, se la ceramica ha più di 20.000 anni e la stampa ne ha 500, nessuno era riuscito, prima di noi, ad eseguire una stampa diretta su una figura in ceramica.

Durante la cottura a 1300 °C, detta *a gran fuoco*, l'impasto di porcellana arriva vicino al proprio punto di fusione, ed è qui che avviene la magia: la *trasformazione dell'umile argilla in candida porcellana*.

Il *bisquit* viene quindi decorato secondo la tecnica di *Capodimonte*, con un'amalgama di colori polverizzati, trementina ed essenza di lavanda. Infine c'è la cottura del colore, o *terzo fuoco*, che noi, usando colori esenti da piombo e cadmio, facciamo a 950 °C.

Dopo la seconda cottura, le figure vengono controllate minuziosamente un'ultima volta e sono aggiunti eventuali dettagli come le corde e gli archetti dei violini.

There are many ways to present a product and the work behind it, and even more to explain its value. Among these, we think the best way is to tell this story keeping it as simple as possible, and to talk about the work we do every day to achieve our goals, with all the expectations and difficulties and defeats, but also with the successes and satisfaction we face every day.

The model is the foundation of our work. It starts with a block of clay, which is shaped to obtain that particular face, that expression, or the object it is meant to represent.

This sculpture is then cut into several sections and a plaster cast is made from each one.

Porcelain is a mixture of *kaolin*, *feldspar* and *quartz*, carefully selected and mixed in water to obtain a dense fluid called *casting*, which is poured into the plaster casts, where it begins to solidify.

Once removed from the moulds, the pieces must be *trimmed* and *refreshed*. The original sculpture is then reassembled and the final details are applied; this must be handmade and it constitutes the value of the artisan craftsmanship.

Now one of our most distinguishing elements is introduced, a new way to work with porcelain: we produce thin sheets of clay and, by a specifically developed method, on these we impress patterns as it's done with textiles. This process makes it look like fabric gets turned into porcelain, giving to our figurines both the drapery of real clothes and the resistance of pure porcelain.

It wasn't easy, but today, just for the fun of it, we like to say that if ceramic is 20.000 years old and print is 500 years old, nobody had ever succeeded in printing directly on a ceramic statue before us.

During firing at 1300°C, the *high fire*, the clay approaches the point of fusion, and this is when the magic occurs: the transformation of humble clay into candid porcelain.

The *bisquit* is then decorated according to the *Capodimonte* technique, as handed down from artisan shop to artisan shop, with an amalgamation of colours, turpentine and lavender essence. Finally the colour is fixed during the *third fire*, which we do at 950 °C, since we use lead- and cadmium-free colours.

After this second firing, the figurines are carefully inspected one last time, and the final details are added, as for example the violin strings, applied lastly on the finished piece.



Il modello



Il vestito



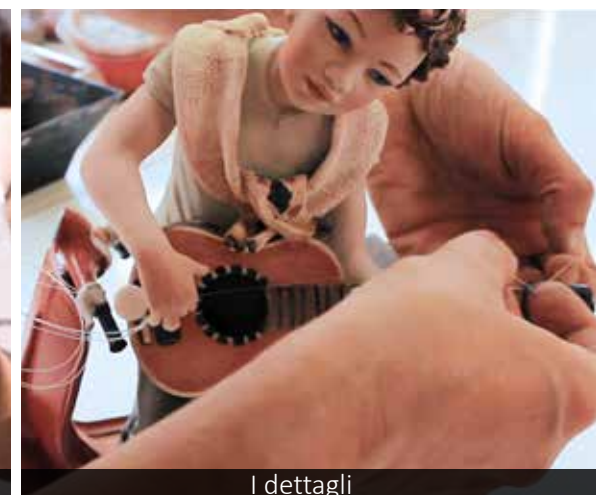
I capelli



Lo spioncino del forno



La pittura



I dettagli

La tradizione è un sapere delle mani
che non può essere scritto nei libri, ma passa di mano in mano.

Come un pittore sa che il pennello intinto nella giusta quantità di colore
e tenuto sul pezzo nel giusto modo e nella giusta inclinazione dà un certo effetto,
così un violinista tiene l'archetto dosando esattamente inclinazione, peso e forza
con qualcosa che sta dentro, per ottenere un certo suono, quello e non un altro,
che ha una precisa rispondenza in chi ascolta.

Tradition is a knowhow which can't be passed on in a book.

*As a painter knows that his brush dipped in the right amount of colour,
coming into contact with the piece in the right manner
and with the right inclination produces a certain effect,
so a violinist holds his bow adjusting inclination, weight and strength precisely,
with something inside him, to obtain that particular sound and no other.*



Giulia (7) - 36 cm



Riccardo - 12 cm

Grace - 11,5 cm



Dalia - 18 cm

Lorenzo - 18 cm



10

Filippo - 26,5 cm



Federica - 21 cm



Tamino - 18 cm



Pamina - 17 cm

11





Incontrarsi - 26 cm



Matteo - 23 cm

Manù - 22 cm



Roberto - 26 cm



Roberta - 24 cm



Elisabetta - 24 cm



Gilda - 23 cm







Sabrina - 17,5 cm



Gaia - 22 cm



Carla - 15 cm

Cristina - 12 cm



Clio - 8 cm

Cora - 7,5 cm

Cinzia - 10 cm

Nicoletta - 17 cm





Pierina - 25 cm



Piero - 25 cm



Francesco - 25,5 cm



Francesca - 25,5 cm



Molly - 10,5 cm



Margherita - 11,5 cm



Sofia - 17,5 cm







40



Giro-girotondo - 17 cm



Sissy - 33 cm

41

Tobia - 12,5 cm

Cavallino a dondolo M - 19 cm

Cavallino a dondolo F - 19 cm

Milly - 12,5 cm



Cavallino a dondolo mignon M - 10,5 cm

Cavallino a dondolo mignon F - 10,5 cm



14 T82 F - 26 cm

14 T82 M - 26,5 cm



Emily su poltrona - 32 cm



Oliver su poltrona - 32 cm





Adamo PC - 4,5 cm

Adamo - 4,5 cm

Ada sul Libro della Vita - 6 cm

Ada PC - 5 cm



50 Adamo sul Libro della Vita - 5,5 cm

Ada - 5 cm



Mignon T-shirt, Mignon ponpon e Mignon F - 5,5 cm



Mignon W M e Mignon W F - 5,5 cm

51



Paolina - 11 cm

Renato - 11,5 cm



Renzo - 8,5 cm

Rosina - 8,5 cm

Nico - 9 cm

Nelly - 9 cm

Skip - 7 cm

Chips - 11,5 cm



Charlie - 10 cm

Lucy - 7,5 cm







Larry - 10,5 cm

Marina - 10,5 cm



Sue - 10,5 cm

Sam - 10,5 cm



Teddy - 17 cm



Bessie - 17 cm



Zoe - 19 cm



Arty - 20 cm



Ninna Nanna - 35 cm



Pa-pa-papà! - 29,5 cm











Mariù - 27,5 cm



Dylan - 28 cm



Ringo - 29 cm



On the road - 30 cm



Sweet Swing Band



Ella - 33 cm



Preludio - 30 cm



Notturmo - 27,5 cm



Minuetto - 27,5 cm







86

Cico - 42 cm



Mirò - 46 cm

87



Billy - 25,5 cm



Davis - 29 cm





Canto di Fede sospeso - 60 cm



Suite - 47 cm



Elisa - 11 cm



PixieBand



Bice - 9 cm



Vito - 10,5 cm



Vera - 10,5 cm



Beppe - 13,5 cm

Henriette - 10 cm



Ale - 13 cm



PixieBand



Stella - 7,5 cm



Steve - 8 cm



Erica - 7,5 cm



Enzo - 8,5 cm

Martina - 7,5 cm

Pan - 6 cm

Eddie - 5,5 cm

Pia - 6 cm

Dina - 5,5 cm



Cecilia - 18 cm



MiniBand

Igor - 8,5 cm



Lila - 9,5 cm



Orthencine - 12 cm



98 Ada petipa - 5 cm

Mignon petipa - 5,5 cm

Mimi petipa - 6 cm

Micro petipa - 6 cm



Albertine - 16,5 cm



Corinne - 24,5 cm



Babette - 19 cm





Carolyn - 17 cm



Joujou - 16 cm



169 ballerina - 9,5 cm



Linda - 25 cm



108

Claudine - 11,5 cm

Nuage - 11,5 cm

Plaisir - 11,5 cm



Liù ballerina - 19,5 cm

109

Giselle - 10 cm

Marie - 9 cm



Laretta petipa - 7,5 cm

33 D ballerina
9,5 cm

33 E ballerina
9 cm

33 C ballerina
8,5 cm

33 B ballerina
7,5 cm



33 A ballerina
7,5 cm

33 F ballerina
7 cm

33 G ballerina
6 cm



112 Renée - 10 cm

Cosette - 16 cm

Lucille - 14 cm



Ileana - 25,5 cm









Lavinia - 36 cm



Clara - 25 cm



Momenti lieti in pizzo - 23 cm



Momenti lieti in poltrona - 30,5 cm



Luna con bimbo - 25 cm



Luna - 25 cm



Tess - 21 cm



Sally - 6 cm

Fanny - 7,5 cm

Shirley - 9,5 cm

Peggy - 7,5 cm







Violetta - 11,5 cm



Giulietta - 18 cm



Costanza - 28 cm

La porcellana è l'oro bianco
che Marco Polo portò in occidente dal misterioso Catai.

Per molti secoli nei laboratori dei maghi e degli alchimisti d'Europa,
si cercò il segreto del suo candore, della sua trasparenza
e della sua durezza simile al diamante.

Fu infine Johann Friedrich Böttger,
del quale si favoleggiava che avesse creato la Pietra Filosofale,
quella che muta i metalli vili in oro, cui toccò in sorte di trovare
il segreto di questa altra Pietra.

*Porcelain is the white gold
that Marco Polo brought to the West from the mysterious Catai.*

*For many centuries in all the secret laboratories of Europe
alchemists and sorcerers have been looking for the secret
of its whiteness and transparency.*

*Finally, it was the alchemist Johann Friedrich Böttger,
who was said to have created the Philosophers' Stone
that turns humble metals into gold, who found
the secret of this other Stone.*



Ofelia - 18 cm



Adelina - 10,5 cm



Paco - 11 cm

Comunione 3 - 11 cm

Comunione 7 - 14 cm

Comunione 4 - 13 cm

Comunione 2 - 9 cm



138 Comunione 8 - 12,5 cm



Comunione 6 - 24,5 cm



Comunione 5 - 16,5 cm



Comunione 1 - 4 cm

Libro della Vita 33 A angelo - 7,5 cm

Libro della Vita M - 6,5 cm



Libro della Vita F - 6,5 cm

Libro della Vita 33 G angelo - 6 cm



Micro M e Micro F - 5,5 cm

Micro FruFru - 6 cm

Maomao F e Maomao M - 5,5 cm

Angelo 33 G - 6 cm

Mignon angelo - 5,5 cm

Mignon e Maomao su cuscino - 7 cm e 6,5 cm



Angelo 33 A - 7,5 cm





144 Cloe - 6 cm Ebe - 5,5 cm

Adamo e Ada angelo - 4,5 cm e 5 cm

Ciro - 5 cm Edo - 5,5 cm



Presepe 2 - 14,5 cm



146 Mignon laurea M e F - 6 cm Filippo laureato - 27,5 cm



Rita laureata - 12 cm Julien laureato - 12,5 cm Luna laureata - 26 cm 147



148 Remo - 8 cm

Jack - 12,5 cm

Joe - 9 cm

Nina - 6 cm



Goletta - 9 cm

Nao - 6 cm

Rada - 7 cm

Lolly - 11,5 cm

Ma bella più di tutte l'Isola Non-Trovata:
quella che il Re di Spagna s'ebbe da suo cugino
il Re di Portogallo con firma sugellata
e bulla del Pontefice in gotico latino.

... L'isola esiste. Appare talora di lontano
tra Tenerife e Palma, soffusa di mistero:
"...l'Isola Non-Trovata!" Il buon Canario
dal Picco alto di Teyde l'addita al forestiero.

Guido Gozzano

*But more beautiful than all, the Island Never Found:
the one the king of Spain had from his cousin
the king of Portugal with sealed signature
and papal bull in Gothic Latin.*

*...The isle exists, appearing sometimes from afar
between Tenerife and Palma, suffused in mystery:
"... the Island Never Found!" From the high peak of Teide
The good Canarian points it out to the foreinger.*

Guido Gozzano



Sibilla (Ondina 8) - 36 cm









Autunno - 12 cm



Inverno - 11 cm



Estate - 12,5 cm



Primavera - 12 cm



160 Primavera 33 - 7 cm Estate 33 - 7 cm Autunno 33 - 7 cm Inverno 33 - 5,5 cm



Mignon Primavera - 7 cm Mignon Estate - 7,5 cm Mignon Autunno - 8,5 cm Mignon Inverno - 6,5 cm 161



Bee (l'apetta) - 11 cm

Butterfly (la farfalla) - 13 cm



Catty (il gattino) - 13 cm

Bunny (il coniglietto) - 15 cm



Le fiabe... sono, prese tutte insieme,
nella loro sempre ripetuta e sempre varia casistica di vicende umane,
una spiegazione generale della vita,
nata in tempi remoti e serbata
nel lento ruminio delle coscienze contadine
fino a noi.

Italo Calvino

*Fairy tales... are, taken all together,
in their always repeated and always diverse record of human affairs,
a collective explanation of life,
that was born in ancient times and preserved
as the slow rumination of peasant consciousness
lasting until this day.*

Italo Calvino

Le Fiabe



Nano Verde - 7,5 cm

Nano Bruno - 9 cm

Nano Rosso - 6 cm

Nano Viola - 9 cm







La Bella e la Bestia - 8,5 cm



Cenerentola - 11,5 cm



La sirenetta - 12 cm



174

Raperonzolo - 20 cm



Principe azzurro - 13,5 cm



Peter Pan - 17,5 cm



Campanellino - 7 cm



Aladino - 12 cm

175

Raperonzolo mini - 13,5 cm

La sirenetta mini - 9 cm



Biancaneve mini - 14 cm

Principe azzurro mini - 9 cm



Pinocchio 33 - 10 cm

Pinocchio grande - 19,5 cm

Pinocchio piccolo - 13 cm



Pinocchio mignon - 6,5 cm



Pinocchio Maxi - 31 cm



Fata Turchina 5 - 22 cm

Fata Turchina 4 - 15 cm

Fata Turchina 1 - 10,5 cm

Fata Turchina 3 - 14 cm



Fata Turchina mignon - 6,5 cm

*Lo Zodiaco
Segni di Fuoco*



*Lo Zodiaco
Segni di Terra*



*Lo Zodiaco
Segni d'Acqua*



*Lo Zodiaco
Segni d'Aria*





Ariete, 21 marzo - 20 aprile
Primo segno dello Zodiaco, l'Ariete porta con sé l'energia del risveglio, il principio, l'impulso vitale a germogliare e a mettersi in movimento. È il principio vitale dell'esistenza e non si tira mai indietro, si sente vivo quando si butta e corre il rischio. Nelle relazioni, qualora non preferisca la solitudine che gli permette libertà di cambiamento, l'Ariete vive di passioni forti e riesce a darsi molto generosamente e con dedizione sia in amore che nelle amicizie.



In quanto segno d'azione, la nostra versione dell'Ariete è colta in quel momento di stasi prima di alzarsi pronti a partire. Le forti caratteristiche maschili sono qui rappresentate dall'abbigliamento velatamente guerriero, dal momento che Ares (Marte), dio della guerra, ne è il rappresentante. I capelli a caschetto si rifanno a

questo stesso principio, e richiamano nell'acconciatura i corni dell'ariete, circolari e rivolti in avanti.

I colori sono su toni caldi: il rosso vivace domina questo segno, con un tocco d'oro a sottolinearne il profilo, mentre gli occhi sono di un nocciola caldo. I capelli castani richiamano poi anche gli altri segni posti nella parte luminosa dell'anno.

L'appartenenza all'elemento Fuoco in questa figura è evidenziata dal pizzo prezioso di cui si veste, a richiamarne la maestà, e dal colore rosso della base.

Infine, il corpetto incrociato sul petto lascia individuare il simbolo del segno nel profilo dorato.

*English translation on page 220

Ariete - 18,5 cm

Toro, 21 aprile - 20 maggio

Il Toro rappresenta la stagione primaverile nella sua stabilità. Rappresenta la crescita lenta e progressiva, è calmo e paziente, sicuro nel muoversi con accortezza su un terreno solido. È molto concreto e caparbio, legato ai beni materiali di cui gradisce fare esperienza sensoriale, ma la sua caratteristica principale è la dedizione con cui vive e si relaziona agli altri. Con un carattere deciso e costante e un grande senso del gusto, è portato per le arti o la cucina, per lavori nel campo dell'estetica, del benessere, dell'agricoltura, in ogni caso nel rispetto della natura, dei suoi equilibri.



Il Toro è un segno paziente che predilige la calma, e per questo la posizione di questa figura è comoda e frontale.

L'abito ampio e morbido è mollemente adagiato sulla base che ricopre quasi interamente, stabile e rassicurante, mentre l'acconciatura richiama nelle due codine simmetriche i corni del toro, dalle punte rivolte all'insù.

Il colore predominante di questo segno è il verde, un verde amichevole e rasserenante, legato ai colori dei germogli e della terra che rinasce: di questo colore sono quindi l'abito e gli occhi, mentre i capelli, come gli altri segni dei mesi caldi, sono castani.

Come la primavera al suo culmine, anche l'abito del Toro è fiorito e rigoglioso, con una stampa molto marcata che caratterizza fortemente la figura, così come stampe particolari contraddistinguono gli altri segni di Terra di questa collezione, adagiati su una base verde.

Infine il bavero del vestito richiama il simbolo del Toro, con il medaglione centrale da cui si dipartono due lembi di morbida stoffa a fasciarle le spalle.

*English translation on page 220



Toro - 17 cm

Gemelli, 21 maggio - 21 giugno

A cavallo tra primavera ed estate, il Gemelli rappresenta il concetto di velocità, dinamismo e leggerezza, ed è per questo associato ad un'intelligenza rapida e brillante e ad una grande creatività, fresca e non convenzionale. Abili comunicatori, divertenti e ironici, si rimane affascinati dalla loro bellezza e disinvoltura. Il Gemelli vive come se fosse un effimero fiore primaverile, con varietà, divertimento e spensieratezza, ma anche indecisione e frenesia, continuamente in cerca di nuove suggestioni. Curiosità e vivacità non portano ancora alla scelta, ma semplicemente alla consapevolezza delle possibilità, degli opposti che nei Gemelli convivono.



Segno socievole e dinamico, la posizione di questa figura è aperta verso il mondo con una mano offerta al pubblico e la bocca socchiusa in un discorso sospeso.

Abito e acconciatura ne rispecchiano la doppia anima: il primo è diviso in due metà simmetriche che si differenziano per il tipo di sfoglia (a sinistra il lato razionale è rappresentato da una trama ordinata che diventa a destra irregolare, nel lato creativo); i capelli invece, scompigliati in un corto caschetto, sono però ordinatamente raccolti sul lato sinistro, fermati da un fiore blu a ricordare l'apice della primavera.

I colori dei Gemelli sono il giallo vivace ed il blu, ecco quindi gli occhi di un blu brillante e l'abito che si divide tra una tinta unita gialla e una delicata trina. Quest'ultimo elemento richiama anche l'appartenenza del segno all'elemento Aria, come pure la base azzurra.

Sul corpetto è mascherato il simbolo del segno, che di nuovo si divide tra elementi verticali puliti e lineari e orizzontali arricciati.



Gemelli - 18 cm

*English translation on page 220

Cancro, 22 giugno - 22 luglio

Primo segno estivo, il Cancro è, tra tutti, il segno più accogliente. Premuroso e solerte, affettuoso ed emotivo, è l'archetipo dell'amore incondizionato del genitore. È sensibile alla sofferenza e ai bisogni altrui, e nulla lo spaventa più dell'incognita del futuro o la precarietà delle situazioni. La casa e la famiglia sono i suoi valori principali, e su scala più ampia la Patria e le tradizioni, il passato e la Storia. Per questo ha un carattere nostalgico, che conserva i ricordi e sfugge al presente ritornando al passato o al sogno.



Nella posa di questa figura si ritrovano la premura e la protezione degli affetti, l'abbraccio ai propri cari.

L'abito semplice ma raffinato ne simboleggia la sensibilità, e sulla gonna le foglie arricciate di tulle richiamano l'iconografia del segno: le otto zampette del granchio infatti donano alla figura un accento di inizio secolo che ben si sposa con l'animo nostalgico. I capelli raccolti in code fluenti di nuovo richiamano il granchio, soprattutto dove si smezzano in ciocche rosse come due chele.

I colori del Cancro sono il bianco e il rosa tenue di cui si veste, mentre gli occhi riprendono il colore dell'elemento Acqua e come la base sono viola, quasi trasparenti. I capelli infine sono castani a ricordare la natura estiva del segno. Come gli altri segni d'Acqua, l'abito del Cancro è impreziosito da dettagli in tulle bianco, a conferire leggerezza e fluidità.

Il simbolo del Cancro infine è nascosto nel corpetto, davanti e dietro, dove sull'orlo superiore arcuato si appoggiano due riccioli di tulle.



Cancro - 18 cm

*English translation on page 220



Leone, 23 luglio - 23 agosto
Lo splendore vitale, il Sole, la vita nella sua manifestazione più potente: la piena estate è il tempo del Leone. Generalmente dotato di grande fiducia e ottimismo, integrità, onestà e lealtà, questo segno presenta una naturale dote di leadership, che esercita con grande generosità e istinto paterno di protezione, ma anche con momenti di ammonimento e comando. Volto ad un continuo miglioramento di se stesso, con grande passione e temperamento ardente e focoso vive ogni esperienza al massimo, mettendoci anima e cuore, convinto della straordinarietà dell'impresa. Le doti istrioniche d'altra parte non mancano certo al segno, portato per le scene e la ribalta.



Segno del Sole, caldo e regale, la posa di questa figura rispecchia il suo carattere: elegantemente seduta con le gambe di lato, vi poggia maestosa il braccio, mantenendo sempre la testa ben alta verso il mondo che la ammira. L'abito che indossa, morbido e barocco, ne sottolinea la figura a partire dal medaglione sul petto, come un sole radioso. I folti capelli scendono sulle spalle e le circondano il viso come una criniera, mentre una fascia dorata simboleggia la corona del re dello Zodiaco. I colori del Leone sono oro e ocra, ed ecco che gli occhi sono di un senape quasi giallo, come quelli del maestoso felino, e i capelli tendono al biondo del grano estivo. Come per gli altri segni di Fuoco della collezione, la base è rossa e l'abito è impreziosito dal pizzo arricciato che si allunga a raggiera dal medaglione dorato.

Il simbolo del segno è richiamato proprio da quest'ultimo dettaglio, da cui parte una lunga e morbida coda che circonda le spalle della figura.

*English translation on page 221

Leone - 18 cm

Vergine, 24 agosto - 22 settembre

Dotata di un grande spirito di osservazione, la Vergine ha bisogno di comprendere e controllare la realtà: il senso pratico dell'elemento Terra la rende poco sensibile alle fantasie, gode piuttosto dell'applicazione concreta, della risoluzione materiale dei problemi. L'analisi e la sintesi sono sue doti innate, così come la metodicità, la discrezione e la moderazione. Estremamente affidabile, ama fare le cose bene e gode particolarmente quando queste vanno secondo i programmi. Lo spiccato senso del dovere mette in secondo piano l'orgoglio e si manifesta con grande umiltà e applicazione. Attenta e puntuale, dà importanza ai dettagli e non le sfuggono i particolari, ed esprime il proprio affetto attraverso i piccoli gesti.



Segno analitico, la posa di questa figura è pensierosa, comodamente poggiate su un fianco mentre osserva il mondo che ha di fronte e ne studia le caratteristiche.

L'abito ha foggia semplice e leggera e segue la posizione del corpo senza appesantirlo, lasciandola libera nei movimenti e nei pensieri. L'acconciatura è quella tipica del segno: i capelli sono liberi e sciolti a seguire i lineamenti del collo e delle spalle.

I colori della Vergine sono il marrone ed il verde acido, tinte tendenti al freddo a concludere la calda estate, evidenti nell'abito e negli occhi freschi e razionali, mentre i capelli sono castani con punte di biondo. Come gli altri segni di Terra di questa collezione, anche la Vergine è fortemente caratterizzata dalla stampa marcata dell'abito, e la sua base è verde. Infine il corpetto lascia quasi intuire il complesso simbolo della Vergine, nel disegno che il bordo marrone definisce sul petto e attorno alle spalle.

*English translation on page 221



Vergine - 18 cm

Bilancia, 23 settembre - 22 ottobre

Perennemente alla ricerca dell'equilibrio (è il primo degno d'autunno), la Bilancia è consapevole che il vero equilibrio non si trova stando soli ma nella relazione con l'altro, e che la vera integrazione prevede l'incontro e l'accettazione dell'Altro da sé. Bellezza, gentilezza, delicatezza e rispetto sono caratteristiche evidenti del segno: ama infatti il Piacere e il Bello in tutte le sue forme. Risulta però in realtà molto spesso insicura, sempre in bilico tra la realtà e l'utopia: nel mezzo vede la scelta, il compromesso. È idealista e perfezionista, e soffre tantissimo nel non vedere concretizzata la sua visione idilliaca.



La Bilancia è un segno che ricerca l'armonia e la giustizia nelle scelte, la sua posizione è quindi frontale, elevata sulle altre, e con le braccia sembra soppesare le possibilità che le si aprono di fronte.

Posizione ed abito rispecchiano la duplicità del segno: le braccia asimmetriche contrastano la linea del vestito, che da corto a sinistra si fa molto lungo a destra.

L'acconciatura è composta e raffinata, con una treccia che corre attorno al capo per chiudersi con un fiocco sulla nuca, a rappresentare il suo alto senso estetico.

I colori della Bilancia sono il rosa e il verde smeraldo, che si ritrovano nell'abito e nel fiocco che le adorna i capelli, mentre l'azzurro, colore secondario per il segno, dà luce agli occhi, cristallini e puri. I capelli sono castani, ad ricordare il periodo non ancora invernale.

Come per gli altri segni d'Aria, la figura è abbellita da una trina, leggera e irregolare, e la sua base è azzurra.

Il simbolo della Bilancia è infine sintetizzato nel bavero che le circonda il petto e gira attorno alle spalle.



*English translation on page 221

Scorpione, 23 ottobre - 22 novembre

Segno estremamente intelligente, lo Scorpione ama scavare in profondità, cercare il limite ed il modo per superarlo, sperimentare tutto il possibile e ragionare sul lungo periodo: sa aspettare pazientemente, osservare e comprendere, prevedendo ogni possibile sviluppo di un'azione, ma non ama venire a sua volta analizzato e piuttosto si ritrae celandosi. È dominato dalle emozioni, la cui intensità a volte lo costringe alla fuga. Sensibile e compassionevole, cerca infatti le relazioni ma se ne guarda anche: mette alla prova gli altri mostrandosi talvolta enigmatico e misterioso talvolta sicuro e sereno.



Lo Scorpione è un segno sensibile e misterioso, e la posa insolita, accattivante ma ritirata, curiosa ma prudente, ne rispecchia in pieno il carattere.

Anche l'abito semplice dai dettagli elaborati riprende questi aspetti: come gli altri segni d'Acqua, è impreziosito da sfoglie di tulle bianco, candido e leggero, che però in questo caso sfumano al nero, ad indicare la natura enigmatica e sotterranea del segno. Le punte di tulle sono otto, come le zampe dello scorpione, e scalano dalle più corte davanti alle più lunghe dietro, fino a quella centrale, la nona, la più lunga e scura, arricciata all'insù proprio come un pungiglione. Quest'ultimo è richiamato anche dalla lunga treccia che si origina dall'affascinante goccia sulla fronte.

I colori del segno sono il rosso scuro ed il nero, mentre gli occhi e la base riprendono il colore viola dell'elemento Acqua.

Il complesso simbolo dello Scorpione è accennato dai contorni neri del corpetto e dai riccioli che ne completano il contorno.



*English translation on page 221



Sagittario, 23 novembre - 21 dicembre
Il viaggio, il dinamismo, la novità, la voglia di fare sono elementi simbolici fondamentali per il Sagittario: attorno a lui tutto si sta fermando in previsione dell'inverno, ma lui ha ancora voglia di esperienza, di conoscere e sfruttare la sua energia. L'incertezza viene superata da ottimismo e intraprendenza, con un fondo di azzardo. Tuttavia il Sagittario è anche stasi, raccoglimento e silenzio, da cui deriva il grande amore per lo studio e la ricerca. È un segno generoso, attivo, trasparente, incapace di mentire; affronta le delusioni spesso cocenti con grande forza d'animo, e riparte fiducioso e ottimista, anche se a volte mancando di strategia. In continua crescita, rimane affascinato dalla cultura e dalla saggezza altrui, che cerca di assorbire il più possibile.



Il Sagittario è un segno studioso e frizzante, e la sua posa richiama la prima di queste caratteristiche: attento a ciò che ha di fronte ne assorbe e interiorizza il senso.

L'abito insolito lascia libere le braccia, seguendo il corpo senza appesantirlo. La coda di cavallo invece richiama l'iconografia del centauro (mezzo uomo e mezzo cavallo), icona legata al segno, e lascia che i capelli ricadano in vivaci boccoli sulle spalle.

I colori del Sagittario sono il porpora ed il blu evidenti nel bustino, mentre gli occhi di un blu profondo indicano la sincerità disarmante e la tendenza a ricercare in profondità.

Come gli altri segni di Fuoco, la sua base è rossa e il suo abito è impreziosito da fluido pizzo, che sottolinea la forma appuntita della gonna riuscendo allo stesso tempo a slanciare la figura.

Il simbolo del Sagittario caratterizza fortemente la figura, ben visibile sul corpetto ed accennato sull'orlo della gonna.

Sagittario - 19 cm

Capricorno, 22 dicembre - 20 gennaio

Il Capricorno inaugura la stagione invernale, il momento più difficile dell'anno. Pertanto questo segno non si arrende mai, ma con grande disciplina interiore e grande senso pratico riesce ad esprimere al massimo la propria forza e vitalità, associato in genere anche ad una personalità tenace e determinata. L'importante per il Capricorno è fare le cose con uno scopo preciso e magari a lungo termine: fare le cose a caso è inammissibile.

Di poche parole, preferisce ritirarsi in solitudine e non esporsi emotivamente: lasciarsi travolgere dalle emozioni è l'esperienza più destabilizzante, perchè mette a rischio i forti freni inibitori che sono il suo inconscio strumento di sopravvivenza.



Segno metodico e tenace, la posa di questa figura ne riflette le caratteristiche: il busto è proteso in avanti nella tensione del movimento, il braccio sinistro e le gambe richiamano invece la tradizionale immagine del segno (mezza capra e mezzo pesce), con la coda di lato e la zampa pronta a fare il passo. La foggia del vestito è complessa ma razionale: il bustino è abbellito da un dettaglio colorato e la gonna presenta due appendici a richiamare la coda del pesce. L'acconciatura riprende invece i corni della capra nei boccoli che si allungano indietro sul capo, mentre le ciocche lisce ed ordinate sulle spalle ne rispecchiano la razionalità.

I colori associati al segno sono il nero e il verde molto scuro, colore anche degli occhi, mentre i capelli neri richiamano anche il periodo invernale. Parimenti agli altri segni di Terra, il Capricorno non sfoggia pizzi ma si affida ad una stampa molto forte che ne caratterizza la figura, e la sua base è verde. Il complesso simbolo del segno è ripreso infine dal corpetto, che davanti e nel gioco verde laterale ne ripercorre la linea.

*English translation on page 222

Capricorno - 18 cm





Acquario, 21 gennaio - 19 febbraio

L'Acquario si distingue per la grande ampiezza di visione, verso la collettività e verso il futuro, con una capacità d'immaginazione e una spinta al progresso senza pari.

L'Acquario crea e inventa, con mente visionaria e collettiva: si dice preferisca parlare al plurale e si senta parte di qualcosa di più grande, sinceramente attratto da alti ideali, consapevole che il desiderato progresso arriverà solamente dalla collaborazione e dalla condivisione.

La predisposizione all'amicizia e il grande senso di uguaglianza portano al segno moltissime relazioni, gestite con cordialità e diplomazia, fino a farsi difensore della giustizia sociale quando questa gli sembra a rischio.



L'acquario è un segno creativo e socievole, e la posa di questa figura ne richiama i tratti, con la mano destra offerta al pubblico.

La forma dell'abito, perfettamente liscio, unico in questa collezione, richiama l'iconografia del segno, legata al vaso da cui si versa l'acqua, e il braccio sinistro della figura sembra quasi essere il braccio del vaso. I capelli richiamano una cascata tortuosa, mentre in riccioli irregolari ma ben definiti scendono lungo una spalla.

I colori associati all'Acquario sono il blu e l'indaco, che si ritrovano nell'abito e nei dettagli, oltre che negli occhi.

I capelli sono invece neri, ad indicare il periodo invernale.

Come gli altri segni d'Aria, un flusso di trina arriciata caratterizza la figura, scendendo come un rivolo d'acqua lungo il fronte del vestito per poi spandersi attorno ad esso, sulla base azzurra.

Il simbolo dell'Acquario infine è ripreso dalle finiture color indaco sul petto.

*English translation on page 222

Acquario - 19 cm

Pesci, 20 febbraio - 20 marzo

I Pesci chiudono l'inverno e lo Zodiaco. Un nuovo inizio presuppone una fase di cambiamento, di disordine, in cui idee, sogni, immaginazione dominano, e perciò la caratteristica distintiva di questo segno è la capacità di metamorfosi, di adattamento (che talvolta sfocia nel caos), di fusione empatica con l'esterno al punto da dimenticare se stessi; a volte è difficile riconoscere e rispettare i confini, così come distinguere la realtà dalla fantasia. La sua è una visione unificante degli opposti, che dona a questo segno grande creatività, nonché forte empatia. L'arte quindi è una forma di espressione che gli permette di tradurre intuizioni complesse in un linguaggio simbolico.



Il segno dei Pesci è il più emotivo dello Zodiaco, siede quindi abbracciandosi le ginocchia, in una posizione quasi difensiva, ma con lo sguardo rivolto verso l'alto, verso il futuro o il sogno.

Il suo abito insolito e asimmetrico rappresenta l'immaginazione e la duplicità del segno, dalla stampa tenue ma pervasiva. Le sfoglie di tulle, tratto comune ai segni d'Acqua, seguono il drappeggio della gonna e riprendono il dualismo: una goccia più grande si contrappone a due piccole, davanti e dietro, come testa e pinne di pesce. I capelli, raccolti di lato, sulla spalla si aprono in due ciocche regolari, richiamando l'iconografia dei Pesci.

I colori del segno sono viola e celeste, sfumature opposte nelle due parti del corpetto e riprese nella stampa e nelle sfumature del tulle. Da segno invernale, i capelli sono neri, mentre gli occhi viola richiamano il colore dell'elemento Acqua, evidente anche sulla base.

Il simbolo dei Pesci infine è ripreso nel corpetto, in cui si contrappongono due parti circolari e asimmetriche legate dalla fascia centrale in tulle.

*English translation on page 222



Pesci - 17 cm

Acquario mini - 7,5 cm

Bilancia mini - 8 cm

Gemelli mini - 8 cm

Cancro mini - 7 cm

Scorpione mini - 7 cm

Pesci mini - 7,5 cm





198 Dama 3 - 17 cm Dama 1 - 11 cm Dama 0 - 8 cm Dama 2 - 15,5 cm



Dama 9 - 23 cm



Dama 5 - 29 cm





Pulcinella 33 - 9,5 cm

Pulcinella medio - 28,5 cm



204 Pulcinella mignon - 6,5 cm

Pulcinella - 10,5 cm



Arlecchino medio - 28 cm



206

Alma W - 30 cm



Lund - 24,5 cm

207



208

Suite W - 47 cm



Sibilla W - 36 cm

209







Dolci ricordi - 26 cm

I Colori,
i Particolari,
i Sentimenti,
le Radici profonde,
il lavoro delle mani,
e gli occhi
sempre nuovi...

Sibania

*Colours,
Details,
Feelings,
deep Roots,
the work of our hands,
and the eyes
always new...*

Sibania







218

Farfalle d'Estate - 28 cm



Fiori di Primavera - 28 cm

219



220



Giorni d'Autunno - 29,5 cm



Ricordi d'Inverno - 26 cm

221



Luz - 47,5 cm

Chi è quel che per forza a te mi mena,
oilmè, oilmè, oilmè,
legato e stretto, e son libero e sciolto?

Se tu incateni altrui senza catena,
e senza mane o braccia m'hai raccolto,
chi mi difenderà dal tuo bel volto?

Michelangelo Buonarroti, *Rime*

*Who leads me by force to you again,
Oimmé! Oimmé! Oimmé!
bound and fast, and am I loose and free?*

*If you enchanted others without chains, and
without hand or arm, I have been taken,
from your fair face, who will defend me?*

Michelangelo Buonarroti, Rime

Page 180: Aries, March 21st - April 20th

On March 21st Spring begins, and with it the Zodiac with the Aries sign. Aries brings the energy of the awakening, the birth, the principle, the vital impulse to sprout, to get moving. He does not hold back, he throws himself and runs the risk. He needs to feel alive, as the vital principle of existence, and as such he has a strong need for recognition. In relationships, when he does not prefer the solitude that allows him to change, Aries lives on strong and all-encompassing passions, and manages to give himself very generously and with dedication both in love and in friendships.

Aries is a sign of action, so our figure is caught in that moment of stasis before getting up, ready to go. The strong masculine characteristics are represented here by the vague warrior clothing (cloak and trousers), since Ares (Mars), god of war, is its symbol. The bobbed hair is based on this same principle, and in the hairstyle recalls the horns of the ram, circular and pointing forward. The colors are warm: a bright red dominates this sign, with a touch of gold to emphasize its profile, while the eyes are of a warm hazelnut brown. The hair is brown, like all the other signs placed in the bright part of the year. Like the other Fire signs in this collection, Aries as well wears precious lace, to recall the majesty of the Fire element, exemplified also in the red base. The crossed bodice on the chest lets the symbol of the sign be identified in the golden profile.

Page 182: Gemini, May 21st - June 21st

Between Spring and Summer, Gemini represents velocity and dynamism, and is therefore associated with a rapid and brilliant intelligence and an unconventional, strong and fresh creativity. Skilled communicator, funny and ironic, he keeps you fascinated by his beauty and ease. Gemini lives life as if it were an ephemeral spring flower, to be enjoyed as long as it exists. This guarantees variety, fun and carefree, but also indecision and frenzy, in a continuous search for new suggestions. Curiosity and vivacity for knowledge do not yet lead to choice, but simply to the awareness of the possibilities, of the opposites that both live in Gemini.

Sociable and dynamic sign, the position of this figure is open to the world, with a hand offered to the public and the mouth parted in a suspended speech. The dress and the hairstyle reflect his double soul: the first is divided into two symmetrical halves that differ in the type of texture (the left and rational side has an ordered surface, while the right and creative side presents an irregular motif); the hair in a cool bob is neatly tied on the left side (on which stands a blue flower that recalls the explosion of spring) and is messy on the right side. The colors of Gemini are bright yellow and blue. So the eyes are of a bright blue and the dress is yellow, divided between a solid color and a laced one. This particular lace also specifically recalls the belonging of the sign to the Air element. as does the light blue base. Lastly, the symbol of Gemini is masked on the bodice, which is again divided between clean vertical lines and curly horizontal elements.

Page 181: Taurus, April 21st - May 20th

Spring's second sign is Taurus, which represents this season in its stability. Taurus represents slow and progressive growth, and is therefore characterized by the calm and patience with which he does things. safe on solid ground. He is very concrete, attached to physical goods of which he likes to make sensorial experience. An important feature concerning this sign is the dedication with which he lives and relates. With a firm and constant personality and a great sense of taste, he has an aptitude for the arts and for the cooking, for working in the field of aesthetics, wellbeing, agriculture, always respecting nature and its balance.

Taurus is a patient sign that prefers tranquillity, so this figure's position is comfortable and frontal. The dress is wide and soft, gently lying on the base which it covers almost entirely, stable and reassuring. The hairstyle recalls the horns of the bull in the two symmetrical tails pointing upwards. The predominant color of this sign is green, a friendly and soothing green, as the color of the buds and of the earth being reborn. Green are also the eyes, while the hair, like the signs in the warm months, are brown. Like Spring at its peak, Taurus's dress is also flowery and lush, with a marked pattern that strongly characterizes the figure, as well as peculiar patterns and a green base also distinguish the other Earth signs of this collection. The collar of the dress recalls the symbol of Taurus, as the central medallion gives origin to two soft fabric branch, which then surround the shoulders.

Page 183: Cancer, June 22nd - July 22nd

Among all, Cancer is the most welcoming sign. Thoughtful and diligent, affectionate and emotional, he is the archetype of unconditional parental love. He is sensitive to others' suffering and needs, and nothing frightens him more than the unknown future or the precariousness of some situations. Home and family are main values for Cancer, and on a wider scale Homeland and traditions, past and History. He therefore reveals a nostalgic personality, which jealously preserves memories and escapes the present frustrations by withdrawing to the past or dreams.

Cancer is a sign that strongly cares for the people he chooses to surround himself with, and here in his pose we find this thoughtfulness in the symbolic embrace to his loved ones. The simple but refined dress symbolizes sensitivity, while the curled layers of tulle on the skirt recall the iconography of the sign: eight leaves (four on one side and four on the other, as the crab legs) that give the figure a touch of old times that goes well with his nostalgic soul. The hair gathered in two flowing tails again recall the crab, especially where they separate in couples of red locks, vaguely resembling red claws. The colors of Cancer are white and soft pink of which he is dressed, while the eyes take up the color of the Water element and, as is the base, are purple, almost transparent. Finally, the hair is brown to remind the summer nature of the sign. Like the other Water signs, Cancer's dress is embellished with details in white tulle, to give lightness and fluidity. Finally, Cancer symbol is hidden in the bodice, front and back, where two curls of tulle rest below an arched edge.

Page 184: Leo, July 23rd - August 23rd

The vital splendor of the Sun, life in its most powerful manifestation, abundance: midsummer is the time of Leo. Leo's personality is generally known for his great confidence and optimism, integrity, honesty and loyalty; really endowed with a natural gift of leadership, he stands out for his generosity and paternal instinct for protection, but also for warning and command. Continuously trying to improve himself, with great passion and an ardent and fiery temperament, he lives every experience to the maximum, with soul and heart in every project, convinced of the extraordinary nature of his enterprise. The histrionic qualities on the other hand certainly do not lack the sign, strong on the scenes and the limelight.

Leo is the sign of the Sun, warm and regal. The pose then reflects this personality: gracefully sitting with the legs on the side, this figure holds one arm forward on her legs and her head is kept high towards the world that is there to admire her. The dress she wears, soft and baroque, emphasizes her figure, starting from the medallion on her chest, golden like a radiant sun. The thick and curly hair falls over the shoulders and surrounds her face like a lion mane, while a golden band symbolizes the crown of the king of the Zodiac. The colors of the Lion are gold and ocher, and so here the eyes are of an almost yellow mustard color, like those of the majestic feline, and the hair tends to the blond of the summer wheat. As the other Fire signs in this collection, Leo's base is red and her dress is embellished with radially curled lace from the gilded medallion. The symbol of the sign is recalled precisely by this last detail, from which a long tail starts and surrounds the shoulders of the figure.

Page 186: Libra, September 23rd - October 22nd

Libra is the first sign of Autumn, a season of evaluations and of choices. Constantly in search for balance, Libra is aware that it is found in the relationships, and that integration is achieved the true acceptance of the Other. Beauty, kindness, delicacy and respect are undeniable characteristics of the sign, that loves Pleasure and Beauty in all its forms. Although, Libra is very often tormented by strong insecurities, always trying to balance reality and utopia: in the middle there is the choice, the compromise. He is an idealist and a perfectionist, and suffers a lot from not seeing his idyllic vision materialized.

Libra is always seeking harmony and justice, this figure's position is therefore frontal, elevated over the others, and with the arms seemingly weighing the possibilities. The position and the dress reflect the duplicity of the sign: the asymmetrical position of the arms contrast the lower line of the dress, which from very high becomes very low. The hairstyle is composed and refined, with a braid that runs around the head and closes with a bow on the nape, representing Libra's strong aesthetic sense. Libra colors are pink and emerald green, which are found in the dress and in the bow that adorns the hair, while blue, secondary color for the sign, gives light to the eyes, crystalline and pure. The hair is brown, indicating the period not yet wintry. As in the other Air signs, the figure is embellished with a light and irregular lace and the base is light blue. Finally, the Libra symbol is synthesized in the collar that surrounds the figure's chest and shoulders.

Page 185: Virgo, August 24th - September 2nd

Endowed with a great spirit of observation, Virgo needs to understand and control reality: the pragmatic sense of the Earth element makes him not very inclined to fantasies, rather he enjoys concrete application and material resolution of problems. Understanding, analysing and synthesing are his best suits, as well as method, discretion, moderation, confidentiality. Extremely reliable, Virgo loves doing things well and enjoys it especially when things go according to schedule. The strong sense of duty puts pride in the background and manifests itself with great humility and application. Attentive and punctual, he gives importance to details and expresses affection through small gestures.

Virgo is an analytical sign, so this figure's pose is pensive, comfortably resting on one arm to observe the world in front of her and study its characteristics. The dress has a simple and light shape and follows the position of the figure without weighing it down and leaving it free in movements and thoughts. The hairstyle is the one typical of the sign: the hair is loose and follows the body, not forced into ribbons or braids. Virgo's colors are brown and cool green, tending towards cold colors as we are at the end of Summer; the eyes are cool and rational, while the hair, like the other Summer signs, are brown with blond tips. As it is for the other Earth signs in this collection, this figure too is strongly characterized by the marked print of the dress and the base is green. Finally, the bodice let us glimpse the complex symbol of Virgo, in the design that the brown border defines on the chest and around the shoulders.

Page 187: Scorpio, October 23rd - November 22nd

Extremely intelligent, Scorpio loves to dig deep, to look for the limit and the way to overcome it, to experience all the possible experiences and to reason in the long term: he knows how to wait patiently, observe and comprehend, foreseeing every possible development of an action. He doesn't like to be analyzed in return though, and usually he hides and escapes. He is dominated by emotions, whose intensity sometimes forces him to escape. Sensitive and compassionate, he seeks relationships but also shies away from them, but he always puts others to the test, sometimes showing himself as enigmatic and mysterious, sometimes confident and serene.

Scorpio is a sensitive, intelligent and mysterious sign and the unusual, captivating but withdrawn, curious but prudent pose of this figure fully reflects this personality. The simple dress with elaborate details also takes up these aspects, embellished like the other Water signs by layers of white, candid and light tulle, which however in this case fade to black, indicating the enigmatic and underground nature of the sign. The tips of the tulle are eight, like the legs of the scorpion, and decrease from the shortest ones in the front to the longest ones in the back, and finally to the central back one, the ninth, the longest and darkest, curled upward just like a sting. The sting is also recalled by the long braid that originates from the charming drop on the forehead. The colors of the sign are dark red and black, while the eyes take up the purple color of the Water element, as does the base. The complex symbol of Scorpio is hinted at by the black contours of the bodice and by the curls that complete its outline.

Page 188: Sagittarius, November 23rd - December 21st

The journey, the dynamism, the novelty, the desire to make things are fundamental elements for Sagittarius: everything stops around him (it's almost winter), but he still wants to experience, to know and exploit his energy. The uncertainty is overcome by optimism and resourcefulness, with a touch of venture. However Sagittarius is also stasis, recollection and silence, from which derives the great love for study and research.

He is a generous sign, active, transparent, incapable of lying; he faces bitter disappointments with a strong heart, keeping confident and optimistic, although often lacking in strategy. Constantly growing, he is fascinated by culture and wisdom in others, which he seeks and tries to absorb as much as possible.

Sagittarius is both a studious and a lively sign, and this figure's pose recalls the first of those characteristics: attentive to what he has in front of him, he absorbs and internalizes its meanings. The unusual dress leaves the arms free and follows the body without weighing it down. The ponytail recalls the iconography of the centaur (half man and half horse), image is linked to the sign, and lets the hair fall in rich ringlets on the shoulders.

The colors of Sagittarius are purple and blue, very clear in the corset, while the eyes of a deep blue tone indicate the disarming sincerity and the tendency to search in depth. Like the other Fire signs, her base is red and her dress is embellished with fluid lace, which here underlines the pointed shape of the skirt while at the same time it makes the figure slender.

The Sagittarius symbol strongly characterizes the figure: it is clearly visible on the bodice and is hinted at on the lower lines of the skirt, front and back.

Page 190: Aquarius, January 21st - February 19th

Aquarius stands out for its great breadth of vision, towards the community and towards the future, with a capacity for imagination and a drive for progress without equal. Aquarius creates and invents, with a visionary and collective mind: it is said that he prefers to speak in the plural forms, that he feels part of something greater, sincerely attracted by high ideals, aware that progress will come entirely from collaboration and from sharing.

The predisposition to friendship and the great sense of equality bring the sign many relationships, managed with cordiality and diplomacy, to the point of rising in defense of social justice when it seems at risk.

Creative and sociable, the pose of this figure recall these features, with a hand offered to the public. Unique in this collection, the shape of the dress, perfectly smooth, recalls the iconography of the sign, linked to the vase from which the water is spread, and the left arm of the figure almost seems to be the left arm of the jug. The hair resembles a tortuous waterfall, while in irregular but well-defined curls descend along one shoulder. The colors associated with Aquarius are blue and indigo, which are found in the dress and in the details as well as in the eyes. Instead, the hair is black, indicating the winter period.

Like the other Air signs, a stream of curly irregular lace characterizes the figure, descending like a stream of water along the front of the dress and then spreading around it, on the blue base (again the color of the Air signs).

The symbol of Aquarius finally is shown by the indigo-colored finishes on the chest of the figure.

Page 189: Capricorn, December 22nd - January 20th

Capricorn introduces the winter season, the most difficult time of the year. This is why Capricorn never gives up, but with a great inner discipline and a great practical sense, tenacity and determination, it succeeds in expressing its strength and vitality to the utmost.

The important thing to him is to do things with a specific purpose and hopefully in the long term, as long as this purpose exists and is clear: doing things randomly is inadmissible. Of few words, he prefers to retire in solitude and not expose himself emotionally: letting oneself be overwhelmed by emotions is the most destabilizing experience, because it puts at risk the very strong inhibitory brakes that are his unconscious survival tool.

Methodical and tenacious, this figure's pose reflects these characteristics: the bust is leaning forward tense to the movement, the left arm and the legs instead recall the traditional image of the sign (half goat and half fish), with the tail on the side and the paw ready to take the step. The shape of the dress is complex but rational: the corset is embellished with a colorful detail and the skirt has two appendices to recall the tail of the sign. The hairstyle instead takes up the horns of the goat in the curls stretched on the top of the head, while the smooth locks on the shoulders reflect the rationality. The colors associated with the sign are black and very dark green, seen in the corset and also in the eyes, while black hair recalls the winter period.

Similarly to the other Earth signs, Capricorn does not show lace but relies on a very marked pattern that defines the dress, and the base is green.

The symbol of the sign is suggested by the bodice, which traces its line with the dark edges in the front and the green shape on the side.

Page 191: Pisces, February 20th - March 20th

Pisces closes winter and also the Zodiac. A new beginning presupposes a phase of change, of disorder, in which ideas, dreams, imagination are the masters. Distinctive feature of Pisces is the ability of metamorphosis, of adaptation (which sometimes leads to chaos), of empathic fusion with the outside to the point of forgetting oneself; sometimes it is difficult to recognize and respect the boundaries, as well as tell reality from fantasy. His is a unifying vision of opposites, which gives this sign imagination and creativity, as well as great and uncommon empathy. Art is then a form of expression that allows him to translate complex intuitions into a symbolic language.

Pisces is the most emotional sign of the Zodiac, so this figure sits embracing her knees in an almost defensive position, but with her eyes turned upwards, towards the future or the dream. Her unusual and asymmetrical dress represents the imagination of the sign, the print is then soft but pervasive. The layers of tulle, a trait common to all the Water signs of this collection, follow the drapery of the skirt taking up the dualism of the sign: a larger leaf contrasts with two small ones, in the front and in the back of the skirt, like head and fins of a fish. Tied to the side, the hair opens on the shoulder into two regular locks, again recalling the iconography of the fish. The colors of the sign are purple and light blue, opposed as nuances in the two parts of the bodice and to be found again counterposed in the skirt texture and the tulle shades. The hair is black, as for all the wintry signs, while the violet eyes recall the color of the Water element, evident also on the base. The Pisces symbol is shown in the bodice, composed of two asymmetrical circular parts linked by the central tulle band.

Lievi differenze nell'estetica (drappeggio degli abiti, intensità dei colori, pittura dei visi, etc) garantiscono l'autenticità della lavorazione completamente artigianale di tutti nostri articoli.

Slight differences in aesthetics (clothes drapery, color intensity, face painting, etc.) guarantee the authenticity of the completely handcrafted workmanship of all our items.



S I B A N I A

MANIFATTURA PORCELLANA VICENTINA

Sibania srl - Via Croce 44/46, Isola Vicentina, Vicenza - Italia
Tel. +39 0444975421 - www.sibania.com - mail@sibania.com
Facebook: Sibania - Instagram: [sibania_srl](#)

Lety
7.5 cm

Lavy
7.5 cm

Lory
8.5 cm

Lisy
8 cm



Mirella
14 cm

Moira
17.5 cm



Mara
6.5 cm

Mia
4 cm

Mina
5 cm

Betty
15 cm



Virginia

Valeria

Viviana



Valeria
12 cm



Viviana
17 cm



Virginia
20 cm



Lele
16 cm



Lisetta
15 cm



Giulio
17.5 cm



Giulietta
18 cm



Alan

- dalla seduta

19 cm

- dai piedi

27.5 cm



Alissa

- dalla seduta

19 cm

- dai piedi

26 cm



Holly



Maggie



Deborah



Deborah
24,5 cm



Holly
25 cm



Maggie
29,5 cm



Armonia
22.5 cm



Dora
23.5 cm



Dafne
33 cm



Aura
50 cm

